

# **POLITIKA IZLOČITVE**

**Podjetje Coca-Cola**

**Hellenic Bottling Company**



## KAZALO VSEBINE

<b>I. Izjava o politiki</b>	<b>2</b>
<b>II. Obseg in področje uporabe</b>	<b>2</b>
<b>III. Kontaktna oseba za etiko in skladnost</b>	<b>2</b>
<b>IV. Pregled politike sankcij</b>	<b>3</b>
<b>V. Izločitev osebe iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA</b>	<b>3</b>
<b>VI. Usposabljanje</b>	<b>5</b>
<b>VII. Izražanje pomislekov</b>	<b>5</b>
<b>VIII. Neskladnost in kazni</b>	<b>6</b>
<b>IX. Kadar ste v dvomih, poiščite pomoč</b>	<b>6</b>

## I. Izjava o politiki

Podjetje Coca Cola Hellenic Bottling Company in njene hčerinske družbe (skupaj »CCHBC« ali »podjetje«) so zavezane k popolni skladnosti z vsemi zakoni in predpisi, ki veljajo za opravljanje njihove dejavnosti, vključno z vsemi zakoni o gospodarskih sankcijah, predpisi, embargom ali omejevalnimi ukrepi (»sankcije«). Politika podjetja je, da morajo CCHBC in njene hčerinske družbe ter njeni zaposleni upoštevati vse sankcije, ki veljajo zanje, in ne smejo sodelovati v nobenem poslu, ki bi lahko kršil veljavne sankcije (tukaj sklicevanje na »prepovedano transakcijo« pomeni transakcijo, ki bi bila v nasprotju z veljavnimi sankcijami). Vodstvo CCHBC usmerja vse zaposlene podjetja, ki so vključeni v mednarodne poslovne transakcije, da razumejo osnovne elemente takšnih veljavnih zakonov in jih ves čas spoštujejo. Skladnost s temi veljavnimi zakoni je ključna sestavina ugleda in uspeha podjetja.

Podjetje jemlje skladnost s temi zakoni zelo resno in je sprejelo to politiko izločitve (»politika«) in druge politike, kot je politika sankcij. Vsi zaposleni podjetja, vključno z vsemi uradniki, direktorji in zaposlenimi CCHBC, kot tudi zaposleni v katerem koli subjektu, ki ga nadzira ali upravlja podjetje, morajo prebrati to politiko in se z njo seznaniti. Najnovejša različica te politike je na voljo na intranetu družbe in na spletni strani [www.coca-colahellenic.com](http://www.coca-colahellenic.com).

Kršitve veljavnih zakonov in predpisov lahko imajo kot posledice stroge kazenske in civilne kazni proti podjetju in posameznikom. Kazni lahko vključujejo znatne denarne kazni in zaporno kazen za posameznike. Poleg tega lahko pride do motenj v poslovanju podjetja, kar škoduje njegovemu ugledu pri dobaviteljih, kupcih in širši javnosti. Podjetje lahko uvede disciplinske ukrepe, vključno z odpuščanjem, za zaposlene, ki kršijo veljavno zakonodajo ali to politiko.

Vsak zaposleni, ki izve za kakršno koli komercialno razmerje ali transakcijo, ki bi lahko kršila katero koli veljavno zakonodajo ali to politiko, mora čim prej obvestiti odvetnika v ustreznem pravnem oddelku podjetja (»pooblaščenec za etiko in skladnost«) za nadaljnja navodila ali uporabiti našo linijo »Spregovorite z zaupanjem!«.

Če imate kakšno vprašanje glede te politike, se obrnite na svojega vodjo ali pa na svojega pooblaščenca za etiko in skladnost.

---

## II. Obseg in področje uporabe

Politika velja za **vse** zaposlene podjetja in zajema **vse** transakcije, ki jih izvajajo podjetje in zaposleni podjetja kjer koli po svetu.

**Skladnost s Politiko je obvezna.** Vsi zaposleni podjetja morajo prebrati in razumeti politiko. Podjetje pod nobenim pogojem ne bo dovolilo, se vanjo vključilo ali toleriralo kakršne koli poslovne prakse, ki ni v skladu s politiko.

---

## III. Kontaktna oseba za etiko in skladnost

Pooblaščenec za etiko in skladnost, na katerega se morate obrniti, je odvisen od vaše vloge:

- Zaposleni v državi: Direktor oddelka za pravne zadeve za državo
- Direktor oddelka za pravne zadeve in operativni zaposleni skupine: Vodja oddelka skladnosti z zakonodajo
- Generalni direktorji, člani izvršne vodstvene ekipe in izvršni direktor: Pravni svetovalec

---

#### IV. Pregled politike sankcij

Politika sankcij podjetja (na voljo na intranetu in spletnem mestu podjetja [www.coca-colahellenic.com](http://www.coca-colahellenic.com)) vključuje povzetek omejitev sankcij in osebe, ki morajo upoštevati sankcije EU, Švice, Združenega kraljestva<sup>1</sup> in ZDA.<sup>2</sup>

Na splošno je neposredno ukrepanje, ki krši sankcije, nezakonito. Prav tako je osebam iz EU, Švice ali Združenega kraljestva prepovedano uporabljati svoje hčerinske družbe zunaj EU, Švice ali Združenega kraljestva za izogibanje obveznostim, ki veljajo za te osebe iz EU, Švice ali Združenega kraljestva. Ta prepoved je znana kot »izogibanje«. Na primer, če je bilo hčerinski družbi podjetja zunaj EU dovoljeno skleniti transakcijo s subjektom, za katerega veljajo sankcije EU, bi veljalo, da se subjekt podjetja iz EU ali nacionalni uslužbenci iz EU izogibajo sankcijam EU, če »sodelujejo pri dejavnostih« v zvezi s transakcijo, katere cilj ali učinek je bil izogibanje sankcijam.

Medtem ko primeri v naslednjem odstavku prepovedanega »omogočanja« v skladu s sankcijami ZDA podobno veljajo za koncept izogibanja, bi bilo v zvezi s tem podjetju v praksi dovoljeno izvajati splošne operativne politike ali postopke za zagotovitev skladnosti s sankcijami, vendar bi spreminjanje politike za določeno transakcijo, da bi se izognili veljavnim sankcijam, lahko obravnavali kot izogibanje.

V skladu s sankcijami ZDA je nezakonito »omogočati« dejanja drugih, tudi dejanj oseb, ki niso iz ZDA, če bi ta dejanja kršila sankcije, če bi jih izvajala oseba iz ZDA. Prepovedano omogočanje s strani osebe iz ZDA lahko na primer vključuje:

- svetovanje, pomoč, odobritev, pooblaščenje, podpora, napotitev, posredovanje, financiranje ali sprejemanje odločitev za transakcijo s strani osebe, ki ni iz ZDA, ki na kakršen koli način vključuje ciljni subjekt sankcij, razen dejavnosti izključno pisarniške ali poročevalske narave;
- naročila, zahteve za ponudbe ali podobne poslovne priložnosti za osebe, ki niso iz ZDA, ki vključujejo ciljni subjekt sankcij; ali,
- spreminjanje politik ali postopkov delovanja ali tistih hčerinske družbe ali podružnice, ki ni v ZDA, da se tej hčerinski družbi ali podružnici omogoči sodelovanje v določeni transakciji, ki je prepovedana s sankcijami ZDA.

**Dovoljeno pa je prejemanje splošnih informacij v zvezi s poslovanjem podjetja, kot so splošna poročila, poslovni načrti, proračuni in poročila o dobičku, vključitev teh informacij v pripravo konsolidiranih poročil in siceršnje splošno odločanje v zvezi s poslovanjem podjetja.**

Vsak program sankcij, ki ga izvajajo EU, Švica, Združeno kraljestvo in ZDA, vključuje različne določbe in prepovedi, vprašanja v zvezi s skladnostjo z veljavnimi sankcijami pa so močno odvisna od dejstev. **Za vsa vprašanja v zvezi s tem se morate obrniti na vašega pooblaščenca za etiko in skladnost.**

---

#### V. Izločitev osebe iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA

**Sankcije EU** veljajo za (i) vse zaposlene v EU podjetjih; (ii) družbe s sedežem v EU v zvezi s posli, ki se izvajajo v EU in zunaj nje; (iii) kot tudi za zaposlene iz držav zunaj EU, ki se fizično nahajajo v EU. Državljeni EU (vključno z vsem višjim

---

<sup>1</sup> Sklic na sankcije Združenega kraljestva bo vključen v naslednjo posodobitev politike sankcij. Povzetek tega, kdor mora upoštevati sankcije Združenega kraljestva, je naveden v razdelku V te politike.

<sup>2</sup> Kot je določeno v Politiki sankcij, so zlasti pomembne sankcije Švice, glede na to, da je sedež podjetja CCHBC v Švici, in sankcije EU, glede na to, da podjetje CCHBC izvaja pomemben del svojega poslovanja v EU.

vodstvom ali direktorji) ne smejo biti udeleženi pri kakršnih koli prepovedanih transakcijah, razen za zagotovitev svetovanja o skladnosti in druge pooblaščne pravne storitve.

**Švicarske sankcije** veljajo za (i) vse zaposlene v švicarskih podjetjih; (ii) družbe s sedežem v Švici v zvezi s posli, ki se izvajajo v Švici in zunaj nje; (iii) kot tudi za zaposlene, ki niso državljani Švice in se fizično nahajajo v Švici. Državljeni Švice (vključno z vsem višjim vodstvom ali direktorji) ne smejo biti udeleženi pri kakršnih koli prepovedanih transakcijah, razen za zagotovitev svetovanja o skladnosti in druge pooblaščne pravne storitve.

**Sankcije Združenega kraljestva** veljajo za (i) vse zaposlene v Združenem kraljestvu (vključno z vsemi državljani Združenega kraljestva in osebami s stalnim prebivališčem) podjetja; (ii) družbe s sedežem v Združenem kraljestvu v zvezi s posli, ki se izvajajo v Združenem kraljestvu in zunaj njega; (iii) kot tudi za zaposlene, ki niso državljani Združenega kraljestva in se fizično nahajajo v Združenem kraljestvu. Državljeni Združenega kraljestva (vključno z vsem višjim vodstvom ali direktorji) ne smejo biti udeleženi pri kakršnih koli prepovedanih transakcijah, razen za zagotovitev svetovanja o skladnosti in druge pooblaščne pravne storitve.

**Sankcije ZDA veljajo za** vse zaposlene v ZDA (vključno z vsemi državljani ZDA in osebami s stalnim prebivališčem) podjetja ali katerih koli povezanih subjektov ali skupnih podjetij, kot tudi za zaposlene, ki niso državljani ZDA in se fizično nahajajo v Združenih državah. Državljeni ZDA (vključno z vsem višjim vodstvom ali direktorji) ne smejo biti udeleženi pri kakršnih koli prepovedanih transakcijah, razen za zagotovitev svetovanja o skladnosti in druge pooblaščne pravne storitve.

V okoliščinah, ko je subjektu CCHBC v skladu z veljavno zakonodajo dovoljeno sodelovati v poslih, ki bi bili prepovedani v skladu s sankcijami EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA, vsi subjekti EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA in posamezniki, zaposleni, uradniki, ali direktorji (vključno z osebami, ki niso iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA, medtem ko so v teh zadevnih državah), ne smejo sodelovati ali drugače podpirati takšnih transakcij, razen če imajo dovoljenja ustreznega organa ali so drugače pooblaščeni. V takšnih okoliščinah morajo vsi zaposleni, uradniki ali direktorji, ki morajo spoštovati sankcije, upoštevati naslednje postopke:

- Ne nuditi nobenih nasvetov, pomoči ali druge podpore v zvezi s posli, neposredno ali posredno povezanimi s katero koli prepovedano transakcijo.
- Ne nadzorovati, dovoliti ali odobriti katerega koli posla, ki je neposredno ali posredno povezan s prepovedano transakcijo, ali upravljati oziroma usmerjati ravnanja drugih zaposlenih v zvezi s takšnim poslom.
- Ne pregledovati, odobriti ali komentirati pogojev katere koli transakcije ali dokumentov o poslu, sodelovati v kakršnih koli pogajanjih ali kako drugače pomagati pri napredovanju transakcije, ki je neposredno ali posredno povezana s katero koli prepovedano transakcijo.
- Ne sodelovati pri prestrukturiranju kakršnih koli transakcij, operacij, izdelkov ali storitev z namenom omogočanja poslovanja, ki je neposredno ali posredno povezano s prepovedano transakcijo.
- Ne zagotavljati nobenih storitev (npr. računovodstva, logistike, administracije pogodb in tehničnih storitev) za podporo poslovanju, ki je neposredno ali posredno povezano s prepovedano transakcijo.

- Nobenega posla, ki je neposredno ali posredno povezan s prepovedano transakcijo, ne napotite do osebe izven EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA. Če oseba iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA prejme povpraševanje od kogar koli, ki se nanaša na zadevo, ki neposredno ali posredno vključuje prepovedano transakcijo, ta oseba iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA ne sme odgovoriti (ali potrditi, da ne sme odgovoriti), in zadevo ne sme napotiti do osebe, ki ni iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA.
- Ne zagotavljati katerih koli storitev v zvezi s podaljšanjem roka novega dolga, daljšega od veljavne dobe zapadlosti, ali novega lastniškega kapitala subjektom, ki so na seznamu sektorskih sankcij.
- Ne sodelovati v nobenem delu katerega koli sestanka ali odbora, vključno z načrtovanjem ali glasovanjem, pri spodbujanju poslovanja, ki je neposredno ali posredno povezano s prepovedano transakcijo.
- Ne sodelovati pri spreminjanju politik delovanja ali postopkov za določeno transakcijo, kjer bi to omogočilo nepooblaščenemu poslovanju v zvezi s prepovedano transakcijo.

Zaposleni, uradniki ali direktorji, ki niso osebe iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA, ne smejo vpletati oseb iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA ali katerih koli oseb, ki se nahajajo v teh jurisdikcijah, v kakršni koli posel, ki neposredno ali posredno vključuje prepovedano transakcijo. V takih okoliščinah morajo zaposleni, uradniki ali direktorji, ki niso državljani EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA, upoštevati naslednje postopke:

- Ne sodelujte pri zadevah, ki so neposredno ali posredno povezane s prepovedano transakcijo, med bivanjem v EU, Švici, Združenem kraljestvu ali Združenih državah.
- Ne prenašajte odgovornosti na osebo iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA za kakršne koli zadeve, ki so neposredno ali posredno povezane s prepovedano transakcijo, ali zahtevati, da oseba iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA pomaga pri tej transakciji.
- Ne razpravljajte o katerih koli strankah ali drugih vidikih, neposredno ali posredno povezanih s prepovedano transakcijo, z osebo iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA, razen da jih opozorite na potrebo po skladnosti s to politiko ali izpostavite vprašanje skladnosti.
- Ne vključujte oseb iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA v kakršne koli razprave, sestanke ali drugo korespondenco v zvezi s kakršnimi koli zadevami, ki so neposredno ali posredno povezane s prepovedano transakcijo.
- Ne poskušajte vpletati oseb iz EU, Švice, Združenega kraljestva ali ZDA v kakršne koli zadeve, ki so neposredno ali posredno povezane s prepovedano transakcijo, tako da zamolčite informacije (npr. namerna odstranitev sklicevanj na ime sankcionirane osebe iz korespondence ali komunikacije).

Podjetje bo preverilo državljanstvo vseh bodočih zaposlenih, uradnikov in direktorjev v zaposlitvenem postopku in dokumentiralo ta prizadevanja. Vsi zaposleni, uradniki ali direktorji morajo nemudoma sami obvestiti kadrovske službe o vseh spremembah svojega priseljskega statusa.

---

## **VI. Usposabljanje**

Zadevno osebje podjetja bo ob zaposlitvi in nato vsako leto usposobljeno o skladnosti s to politiko. Pooblaščenec za etiko in skladnost bo vodil dnevnik usposabljanja, v katerem bo dokumentirano, kdaj je bil vsak zaposleni usposobljen in o katerih temah.

## **VII. Izražanje pomislekov**

Če opazite ravnanje, ki bi lahko kršilo to politiko, morate to informacijo nemudoma **prijaviti pooblaščenca za etiko in skladnost** ter ustaviti predlagano dejavnost, dokler in razen, če pridobite dovoljenje. Proti nobenemu zaposlenemu, ki prijavi kršitev te politike, ne bodo sprejeti nobeni negativni ukrepi glede zaposlovanja.

---

## **VIII. Neskladnost in kazni**

Neskladnost s to politiko bomo smatrali kot resno zadevo zaradi katere je upravičen disciplinski postopek, vključno z odpustitvijo, kjer zakon to dovoljuje. Kršitve predpisov o sankcijah so lahko predmet resne civilne in kazenske odgovornosti podjetja, njegovih direktorjev in zaposlenih, vključno s strogimi denarnimi kaznimi in zaporno kaznijo ter upravnimi kaznimi.

---

## **IX. Kadar ste v dvomih, poiščite pomoč**

Za vprašanja ali pomisleke glede te politike ali za vprašanja v zvezi z zakonodajo o sankcijah na splošno se obrnite na svojega pooblaščenca za etiko in skladnost ali linijo »Spregovorite z zaupanjem!«.

Novembra 2022